



TAIWAN FOUNDATION
for DEMOCRACY

財團法人
臺灣民主基金會

2018 年亞洲民主人權獎 「印尼古斯都爾網絡」獲獎致詞

當我的父親，印尼總統阿卜杜拉赫曼·瓦希德，我們暱稱他為「古斯都爾」，在 2009 年 12 月 30 日辭世時，數百萬印尼人民與世界上其他地方的朋友同時為他哀悼。在他的墓前，總是有來向他致敬或為他祈禱的人們。他去世 9 年的時間裡，每天仍有 3 千到 1 萬 5 千人來到他的墳前。

我們哀悼他，但我真正感到哀傷的是在 2010 年的某一天。當時我正坐在舒適的百貨公司的咖啡廳，收到一封關於阿瑪迪村莊被伊斯蘭強硬派攻擊的訊息，我立即與當地人聯繫，並且聯絡社會運動工作者前往該地。那一整天，在距離阿瑪迪村莊 5 百公里之遙的地方，我不斷尋求協助，希望能夠幫助攻擊事件的受害者。

那一次，阿瑪迪領袖告訴我：「若是古斯都爾還活著，我相信他隔天早上就會來到這裡，並馬上會向媒體發表聲明，警告發動攻擊事件的負責人。為什麼他這麼早就過世了？」然後，他開始哭泣，而我也哭了。我意識到，古斯都爾不只是以他的理念來領導人民，而總是身先士卒地站在最前線。他不僅是民主領袖，他也是人民心中的安全感，尤其對於社會邊緣群體、宗教少數族群、經濟弱勢者、因自然資源產業開發而受害的村民，以及在性別不平等社會體制下的女性受害者與尋求社會認同的跨性別者等。

那一天是我開始著手建立古斯都爾追隨者網絡的轉捩點；40 年來，我的父親古斯都爾致力於強化民主、爭取人權、領導傳統穆斯林組織「伊斯蘭教士聯合會（Nahdlatul Ulama）」成為印尼最重要的全國性組織。他啟發了數以萬計的人民，他為不同背景的人打開門，彼此合作。因此，延續他的思想與行動，不僅僅是這個家族的理念，也是眾多追隨者的夢想，因此「印尼古斯都爾網絡」有機會繼續為印尼人民爭取民主與正義。

2010 年，我們從從零開始，一無所有，甚至缺乏對於網絡經營的具體想法，除了秉持精神與願景，以及強烈感受到來自社會底層的需求。從 2010 年到 2011 年，我訪問了 50 多個城市，與當地的社會運動工作者見面，現在我們的工作遍及印尼全國各地，與數千名人權及民主運動工作者攜手合作，在超過百個城市裡，擁有活躍的社群組織。

我們將我父親古斯都爾的 9 個核心價值列為組織的工作方針，特別是人道與正義，這是我們如何看待人權問題的立基點；我們如何將地方所發生的事件，提升到國家層次來發聲，並且在這個人權與民主受到限縮的時代，成為一個聚集各種不同背景的人與能量的新型互動模式與場所。



TAIWAN FOUNDATION
for DEMOCRACY

財團法人

臺灣民主基金會

挑戰總是以不同形式接踵而來，對當前的印尼而言，是宗教民粹主義、不斷堆疊的仇恨行動、極端主義，以及暴力極端主義。古斯都爾曾說過，神不需要被辯護；但當今社會，我們看到神與宗教是如何地被利用，為了獲取更大的政治權力，歧視他人、多行不義。而當一切是以神為名，那力量是多麼的強大，這是我們目前最擔憂的。

我們從未夢想獲得任何獎項，特別是來自如同臺灣民主基金會一般長期投入民主推廣的組織。臺灣民主基金會已在此領域耕耘相當長的一段時間，擁有豐富的社群網絡與夥伴支持，關懷民主發展不同面向的各種議題，你們在民主奮鬥過程中的堅定不移與強烈的韌性值得讚揚；而獲選為「亞洲民主人權獎」得主，更是我們從未料想過的榮耀。

我們知道的是，我們必須為人民，特別是印尼人民奮鬥。追求正義是一條永無止境的路，只要有人的地方，就會有衝突，正義與世界平等是永遠未能完成的事業。但自古以來，人類的進步就像是一曲舞蹈，前進兩步，後退一步，有時則是前進一步，後退兩步。正義與民主總不是在舒適的環境中能達成的目標；而是歷經苦痛才能得到，但我們永不會退縮，我們絕對不可，即使絕望來臨，即使在我們面前的是失而復失，無所獲得。因為我們知道，我們今天所擁有的一切，來自於前人與一群英雄所付出的代價；他們從未享受過奮鬥的成果，也從未享受到他們所期望的生活，而讓我們卻享受他們奮鬥的成果，因此我們也應該感到虧欠，繼續為下一代奮鬥，至少延續著奮鬥的火炬，我們可能永遠不會享受到我們目前正在努力爭取的目標，但是希望我們的下一代可以。

正如我的父親古斯都爾寫道：

「在現實生活與艱苦奮鬥中，我們不屬於童話故事或寓言，如此勇敢，而且永遠充滿英雄氣概；我們活在真實世界，不是神話裡的英雄，我們有伴侶與家人，我們有我們的恐懼，但即便害怕，仍必須持續前進，勇敢跨越恐懼的藩籬，這是決定我們人性尊嚴的方式。」

這就是「印尼古斯都爾網絡」的精神，獲得臺灣民主基金會頒發亞洲民主人權獎，其實是我們第二重要的榮譽；不是因為這個獎項不重要，而是因為我們相信，我們首要的榮譽是為民服務，為社會上的不公不義，持續奮鬥。這座獎項肯認了我們過去的努力，也提醒著我們未來要更加努力，這是我們為自己設定的目標。

我們感謝「亞洲民主網絡 (Asia Democracy Network)」以及各地的朋友們，提名我們角逐今年的「亞洲民主人權獎」，不僅僅提名與獎項本身，更重要的是您相信我們所有



TAIWAN FOUNDATION
for DEMOCRACY

財團法人

臺灣民主基金會

的付出。

我們感謝臺灣民主基金會，不僅肯定認同我們過去的奮鬥，且讓我們相信我們的工作至為重要。感謝你們支持我們對印尼與全世界的承諾，賦予我們力量，跨越恐懼的藩籬。在此，我要代表所有的古斯都爾追隨者，無論身在何處，我們衷心向你們表達誠摯感謝。